VERORDENING (EEG) Nr. 1265/92 VAN DE COMMISSIE

van 18 mei 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 898/92 houdende bepalingen voor de uitvoering van de invoerregelingen voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds respectievelijk, de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 518/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Polen anderzijds [1], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 519/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Hongarije anderzijds [2], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 520/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds [3], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees [4], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1628/91 [5], en met name op artikel 15, lid 2,

Overwegende dat bij de vorenbedoelde interimovereenkomsten is voorzien in een verlaging met 20 % van zowel de heffing als het recht van het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) bij invoer van vers, gekoeld of bevroren rundvlees van de GN-codes 0201 en 0202, die evenwel slechts voor een beperkte hoeveelheid geldt; dat Verordening (EEG) nr. 898/92 van de Commissie [6] slechts over de verlaging van de heffing handelt; dat daarin derhalve ook bepalingen betreffende de verlaging van het recht van het GDT moeten worden opgenomen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 898/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 1, wordt als volgt gelezen:

„1. De verlaging van de heffing en van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) bij invoer van rundvlees in het kader van de in artikel 1, lid 1, bedoelde invoerregelingen wordt gesteld op 20 % van het volledige tarief van de heffing en van het recht dat geldt op de datum van aanvaarding van de aanvraag om de produkten in het vrije verkeer te brengen.".

2. Artikel 2, lid 2, punt f), wordt als volgt gelezen:

„f) Op het certificaat moet in vak 24 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

— Exacción reguladora y derecho del AAC tal como establece el Reglamento (CEE) nº 898/92;

— Importafgift og FTT-told i henhold til forordning (EØF) nr. 898/92;

— Abschöpfung und Zoll des GZT gemäß Verordnung (EWG) Nr. 898/92;

— Εισφορά και δασμός του ΚΔ όπως προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 898/92;

— Levy and CCT duty as provided for in Regulation (EEC) No 898/92;

— Prélèvement et droit du TDC comme prévus par le règlement (CEE) nº 898/92;

— Prelievo e dazio della TDC a norma del regolamento (CEE) n. 898/92;

— Heffing en recht van het GDT overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 898/92;

— Direito nivelador e direito da pac previstos no Regulamento (CEE) nº 898/92.".

(1) PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 3.
(2) PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 6.
(3) PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.
(4) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(5) PB nr. L 150 van 15. 6. 1991, blz. 16.
(6) PB nr. L 95 van 9. 4. 1992, blz. 44.

3. Artikel 4, tweede alinea, wordt als volgt gelezen :

„Voor overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 ingevoerde hoeveelheden worden evenwel voor de hoeveelheden boven de in het invoercertificaat vermelde hoeveelheden de volledige heffing en het volledige recht van het GDT toegepast.".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 mei 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie